

PROVA DE PROFICIÊNCIA DE LÍNGUA ESPANHOLA PARA PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO
Maio de 2022

Esta prova terá a duração de 2 horas.

As dez questões devem ser respondidas em português.

Valor de cada questão: 1,0

Nota mínima para aprovação: 7,0

Conceitos: P=Proficiente NP=Não Proficiente

Instruções:

- Leia o texto a seguir e responda às questões de 1 a 10, apresentadas em documento específico (*Forms*). As respostas devem ser formuladas **em português**, por meio de frases estruturalmente completas, na variedade linguística formal.
- **Não serão aceitas traduções automáticas (*Google Translator* etc) como respostas às perguntas sobre o texto.** O candidato deverá demonstrar capacidade de interpretação do texto e formulação de respostas de própria autoria às questões propostas.

Editorial – El País – 23.03.2022

Petróleo disparado, leche derramada

(1) Los 10 días de paro en el sector del transporte por carretera han tensionado de forma ya significativa y visible la cadena de suministro. La protesta, lanzada por una asociación minoritaria de camioneros autónomos, ha crecido a través de las redes sociales hasta convertirse en un problema ineludible para el Gobierno en un momento de máxima tensión por los precios de la energía y el combustible, agravado por la guerra de Ucrania. La intensidad de la protesta del transporte ha precipitado la movilización de tres ministerios y de las fuerzas de seguridad, que han practicado decenas de detenciones en los piquetes y han tenido que escoltar centenares de camiones con productos básicos. Las pérdidas en la cadena alimentaria en la primera semana de paros se calculan ya en 600 millones de euros.

(2) Los problemas de suministro afectan sobre todo a los productos más perecederos y a múltiples sectores con pérdidas que empiezan a ser graves: ganaderos, productores de leche, agricultores con cosechas abandonadas por falta de transporte... Pocas cosas causan tanta ansiedad colectiva como ver las estanterías vacías de productos habituales, lo que a su vez incita a la compra preventiva (las compras en supermercados se han disparado un 23%), al acaparamiento de determinados productos que ya vimos al comienzo de la pandemia en una espiral que a nadie beneficia. Se puede acusar a los camioneros de estar jugando con esa ansiedad, pero eso no vuelve menos legítimas sus reivindicaciones. Igualmente, no se entiende qué aporta al debate la insistencia del Gobierno en señalar el apoyo de la ultraderecha a las manifestaciones. No solo resulta una caricatura grosera de los huelguistas, sino que da a entender que la ideología de cada cual deslegitima sus problemas económicos.

(3) El Gobierno reaccionó a la presión con el compromiso de destinar 500 millones en ayudas directas a la subvención del combustible. La negociación se produjo el lunes con la patronal mayoritaria de empresarios del sector, el Comité Nacional del Transporte por Carretera (CNTC). Pero el pequeño grupo de autónomos llamado Plataforma Nacional de Defensa del Transporte, que está en el origen de los paros, mantiene la huelga indefinida. Sus reivindicaciones incluyen soluciones a problemas del sector que preceden a la crisis energética y que esta ha agravado hasta estrangular su negocio. El Gobierno no reconoce a la plataforma

como interlocutor, y esta a su vez tampoco reconoce al CNTC como representante de sus intereses. Una de las patronales, Fenadismer, se ha desgajado también de la asociación mayoritaria. La fuerza de este colectivo ha sido minusvalorada. No se vislumbra cómo se puede rebajar la tensión en las carreteras si esta asociación no siente que tiene voz en la negociación. Es posible que haya entre los huelguistas una facción radical que quiere tomar a los consumidores como rehenes y exprimir la situación. Pero es evidente que la estrategia de estos días no ha logrado aislar a esa facción, sino todo lo contrario. Y es evidente que el problema de fondo —la dificultad para hacer rentable su trabajo que sufren muchos autónomos del transporte— existe.

1. Qual o contexto que motivou o editorial acima do Jornal El País? (O que estava acontecendo na Espanha em 23.03.2022? Em frase completa dê os detalhes possíveis)

2. Explique, com suas palavras, a espécie de metáfora presente no título do editorial.

3. Segundo o texto, o conflito instalado tem dois lados. Quais são eles?

4. O que, segundo o texto, é um importante fator para gerar ansiedade na população?

5. Qual é a voz que, segundo o texto, não tem sido ouvida/considerada? Que consequência isso traz para o possível fim do conflito?

6. Explique o uso da oposição do conector ‘pero’, na linha 4 desse parágrafo. (identifique as duas ideias que ele liga para explicar essa oposição)

7. Explique por que o conflito instalado na Espanha se converteu em “un problema ineludible para el Gobierno”.

8. Parafraseie (escreva com suas próprias palavras) a ideia principal deste trecho, devendo usar o articulador de adição “**não só... mas também**”:

Igualmente, no se entiende qué aporta al debate la insistencia del Gobierno en señalar el apoyo de la ultraderecha a las manifestaciones. No solo resulta una caricatura grosera de los huelguistas, sino que da a entender que la ideología de cada cual deslegitima sus problemas económicos.

9. De que lado do conflito o jornal se coloca? Por quê?

10. Na frase seguinte: “Pero es evidente que la estrategia de estos días no ha logrado aislar a esa facción, sino todo lo contrario.”

a) a frase iniciada pelo conector “pero” se opõe a que ideia do texto?

b) a expressão “sino todo lo contrario” diz respeito a que ideia do texto (a estratégia desses dias tem conseguido o que, exatamente)?